

6.6.2011

B7-0344/6

**Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 6**  
**Paul Murphy, Marie-Christine Vergiat**  
v mene skupiny GUE/NGL

**Návrh uznesenia**  
**Vital Moreira**  
v mene Výboru pre medzinárodný obchod  
Obchodné vzťahy medzi EÚ a Kanadou

**B7-0344/2011**

**Návrh uznesenia**  
**Odôvodnenie H**

*Návrh uznesenia*

H. keďže cieľom prebiehajúcich rokovaní o komplexnej hospodárskej a obchodnej dohode (CETA) je dosiahnuť veľmi progresívnu dohodu, ktorá svojou ambicióznosťou prekoná akúkoľvek obchodnú a hospodársku dohodu, o ktorej doteraz rokovala EÚ alebo Kanada a ktorá by mohla ***ešte viac posilniť už beztak pevné dvojstranné obchodné a investičné vzťahy,***

*Pozmeňujúci a doplňujúci návrh*

H. keďže cieľom prebiehajúcich rokovaní o komplexnej hospodárskej a obchodnej dohode (CETA) je dosiahnuť veľmi progresívnu dohodu, ktorá svojou ambicióznosťou prekoná akúkoľvek obchodnú a hospodársku dohodu, o ktorej doteraz rokovala EÚ alebo Kanada ,

Or. en

6.6.2011

B7-0344/7

**Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 7**  
**Paul Murphy, Marie-Christine Vergiat**  
v mene skupiny GUE/NGL

**Návrh uznesenia**  
**Vital Moreira**  
v mene Výboru pre medzinárodný obchod  
Obchodné vzťahy medzi EÚ a Kanadou

**B7-0344/2011**

**Návrh uznesenia**  
**Odsek 6a (nový)**

*Návrh uznesenia*

*Pozmeňujúci a doplňujúci návrh*

**6a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Komisia predložila Rade návrh na úpravu smerníc na rokovania tak, aby Komisia bola oprávnená rokovať s Kanadou o investíciách bez toho, aby čakala, pokým Parlament neprijme svoju pozíciu o budúcej investičnej politike EÚ vo všeobecnosti, a najmä o arbitráži medzi investorom a štátom; vyjadruje sa proti arbitráži medzi investorom a štátom, keďže potenciálne ohrozuje pozíciu odborových zväzov v sociálnych a priemyselných sporoch; vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, aby potenciálny mechanizmus riešenia sporov medzi investorom a štátom neoslaboval budúce právne predpisy v citlivých oblastiach politiky;**

Or. en

6.6.2011

B7-0344/8

**Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 8**  
**Paul Murphy, Marie-Christine Vergiat**  
v mene skupiny GUE/NGL

**Návrh uznesenia**  
**Vital Moreira**  
v mene Výboru pre medzinárodný obchod  
Obchodné vzťahy medzi EÚ a Kanadou

**B7-0344/2011**

**Návrh uznesenia**  
**Odsek 13**

*Návrh uznesenia*

13. berie na vedomie najnovší vývoj v právnej oblasti v súvislosti so zákazom výrobkov z tuleňov zo strany EÚ, najmä žiadosť Kanady adresovanú WTO o zriadenie oficiálneho panelu na riešenie sporov; vyjadruje nádej, že akékoľvek spory medzi stranami možno prekonať priateľsky a bez toho, aby mali vplyv na rokovania CETA;

*Pozmeňujúci a doplňujúci návrh*

13. berie na vedomie najnovší vývoj v právnej oblasti v súvislosti so zákazom výrobkov z tuleňov zo strany EÚ, najmä žiadosť Kanady adresovanú WTO o zriadenie oficiálneho panelu na riešenie sporov; ***očakáva od Komisie, že i nad'alej bude zastávať pevné stanovisko k pozícii EÚ, pokiaľ ide o zákaz výrobkov z tuleňov***; vyjadruje ***pevnú*** nádej, že ***Kanada stiahne svoju námietku vo WTO a že akékoľvek spory medzi stranami možno prekonať priateľsky a bez toho, aby mali vplyv na rokovania CETA***;

Or. en